



Guía del usuario de la herramienta Web Bandeja de entrada para Cisco Unity Connection

Versión 7.x

Publicada el 25.08.08

Sede central de las Américas

Cisco Systems, Inc.

170 West Tasman Drive

San Jose, CA 95134-1706

EE. UU.

<http://www.cisco.com>

Teléfono: +1 408 526-4000

+1 800 553-NETS (6387)

Fax: +1 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

CCDE, CCENT, Cisco Eos, Cisco Lumin, Cisco Nexus, Cisco StadiumVision, the Cisco logo, DCE, and Welcome to the Human Network are trademarks; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn is a service mark; and Access Registrar, Aironet, AsyncOS, Bringing the Meeting To You, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, CCVP, Cisco, the Cisco Certified Internetwork Expert logo, Cisco IOS, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, the Cisco Systems logo, Cisco Unity, Collaboration Without Limitation, EtherFast, EtherSwitch, Event Center, Fast Step, Follow Me Browsing, FormShare, GigaDrive, HomeLink, Internet Quotient, IOS, iPhone, iQ Expertise, the iQ logo, iQ Net Readiness Scorecard, iQuick Study, IronPort, the IronPort logo, LightStream, Linksys, MediaTone, MeetingPlace, MGX, Networkers, Networking Academy, Network Registrar, PCNow, PIX, PowerPanels, ProConnect, ScriptShare, SenderBase, SMARTnet, Spectrum Expert, StackWise, The Fastest Way to Increase Your Internet Quotient, TransPath, WebEx, and the WebEx logo are registered trademarks of Cisco Systems, Inc. and/or its affiliates in the United States and certain other countries.

All other trademarks mentioned in this document or Website are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (0805R)

Any Internet Protocol (IP) addresses used in this document are not intended to be actual addresses. Any examples, command display output, and figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses in illustrative content is unintentional and coincidental.

Guía del usuario de la herramienta Web Bandeja de entrada para Cisco Unity Connection (versión 7.x)
© 2008 Cisco Systems, Inc. All rights reserved.



CONTENIDO

La herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity 1

Acerca de la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity 1

Acceso a la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity 2

Funcionamiento de Media Master 3

Acerca de Media Master 3

Uso de archivos de sonido en las grabaciones 4

Cambio de los dispositivos de grabación y reproducción 5

Cambio del volumen de reproducción del mensaje cuando los altavoces del equipo son su dispositivo de reproducción 6

Cambio de la velocidad de reproducción del mensaje cuando los altavoces del equipo son su dispositivo de reproducción 6

Accesos directos del teclado de Media Master 6

Gestión de mensajes 7

Uso de la libreta de direcciones 7

Envío de mensajes de voz 8

Consulta de los mensajes 9

Respuesta a mensajes de voz 11

Reenvío de mensajes de voz 12

Eliminación de mensajes 13

Gestión de confirmaciones 13

Gestión de la carpeta Elementos eliminados 15

Gestión del tamaño de su buzón de mensajes 17

Acerca del tamaño del buzón de mensajes 17

Motivos por los que el buzón de mensajes puede llenarse rápido 17

No se puede imponer una política de retención de mensajes 17

Los elementos eliminados y las confirmaciones de error de entrega se incluyen en el tamaño total de su buzón de mensajes 18

El tamaño total del mensaje incluye el original cuando se reenvían mensajes 18

Sugerencias para gestionar el tamaño de su buzón de mensajes 18

Índice



La herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity

- [Acerca de la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, página 1](#)
- [Acceso a la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, página 2](#)

Acerca de la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity

La herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity contiene los mensajes de voz y todas las confirmaciones de recepción de mensajes.

Al hacer clic en el icono correspondiente de cada página de la Bandeja de entrada de Cisco Unity, puede clasificar y eliminar los mensajes de la página además de redactar y escuchar mensajes de voz. Utilice Media Master para reproducir y grabar mensajes.

La Bandeja de entrada de Cisco Unity no actualiza automáticamente la pantalla; debe hacer clic en el icono Actualizar lista de mensajes para buscar mensajes nuevos.

De manera predeterminada, se presentan diez mensajes de una vez, aunque puede cambiar el número de cada sesión haciendo clic en un valor diferente en la lista Mensajes por página. Cuando el número de mensajes de la Bandeja de entrada de Cisco Unity sobrepase el valor especificado en la lista Mensajes por página, haga clic en las flechas o en el número de página que se encuentra al final de ésta para ir a otras páginas de la Bandeja de entrada de Cisco Unity.

Hable con el administrador de Connection si tiene problemas de rendimiento o de calidad de sonido al reproducir mensajes por medio de altavoces multimedia en un entorno de bajo ancho de banda.

El acceso a la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity se proporciona por medio del sitio Web del Asistente para comunicación personal de Cisco (PCA).



Nota

Se debe configurar el explotador de Internet de su equipo para utilizar PCA de Cisco y la Bandeja de entrada de Cisco Unity. Aunque es posible que su administrador de Connection ya lo haya hecho en el equipo que utiliza en la oficina, si su organización ofrece acceso remoto a PCA de Cisco, debe configurar los exploradores instalados en el resto de los equipos que vaya a utilizar para acceder al sitio Web. Solicite las instrucciones para hacerlo al administrador de Connection.

Acceso a la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity

Esta sección contiene dos procedimientos:

- [Para acceder a Bandeja de entrada de Cisco Unity, página 2](#)
- [Para acceder a la Ayuda de Bandeja de entrada de Cisco Unity, página 2](#)

Para acceder a Bandeja de entrada de Cisco Unity

Paso 1 Vaya a la página de inicio de sesión de PCA de Cisco en **http://<servidor de Cisco Unity Connection>/ciscopca**. La URL distingue entre mayúsculas y minúsculas.



Atajo Agregue la URL de PCA de Cisco a Favoritos para que no tenga que volver a introducirla cuando desee acceder a Bandeja de entrada de Cisco Unity.

Paso 2 Introduzca su nombre de usuario y contraseña.

Si no recuerda la contraseña de PCA de Cisco, póngase en contacto con el administrador de Connection para obtener ayuda.

Paso 3 Haga clic en **Inicio de sesión**.

Paso 4 En la página principal de PCA de Cisco, haga clic en el vínculo **Bandeja de entrada de Cisco Unity**.

Paso 5 Cuando termine, haga clic en **Cierre de sesión** en la esquina superior derecha de cualquier página de Bandeja de entrada de Cisco Unity.

Para acceder a la Ayuda de Bandeja de entrada de Cisco Unity

Paso 1 En cualquier página de Bandeja de entrada de Cisco Unity, haga clic en el menú **Ayuda**.

Paso 2 En el menú Ayuda, haga clic en el vínculo correspondiente:

Contenido	Proporciona una lista de los temas de la Ayuda.
Índice	Proporciona un índice de la Ayuda.
Esta página	Proporciona el tema de Ayuda que corresponda a la página que esté viendo en ese momento.

Para obtener más datos acerca de un icono, mantenga el ratón sobre el icono hasta que aparezca la información sobre la herramienta.



Funcionamiento de Media Master

- [Acerca de Media Master, página 3](#)
- [Uso de archivos de sonido en las grabaciones, página 4](#)
- [Cambio de los dispositivos de grabación y reproducción, página 5](#)
- [Cambio del volumen de reproducción del mensaje cuando los altavoces del equipo son su dispositivo de reproducción, página 6](#)
- [Cambio de la velocidad de reproducción del mensaje cuando los altavoces del equipo son su dispositivo de reproducción, página 6](#)
- [Accesos directos del teclado de Media Master, página 6](#)

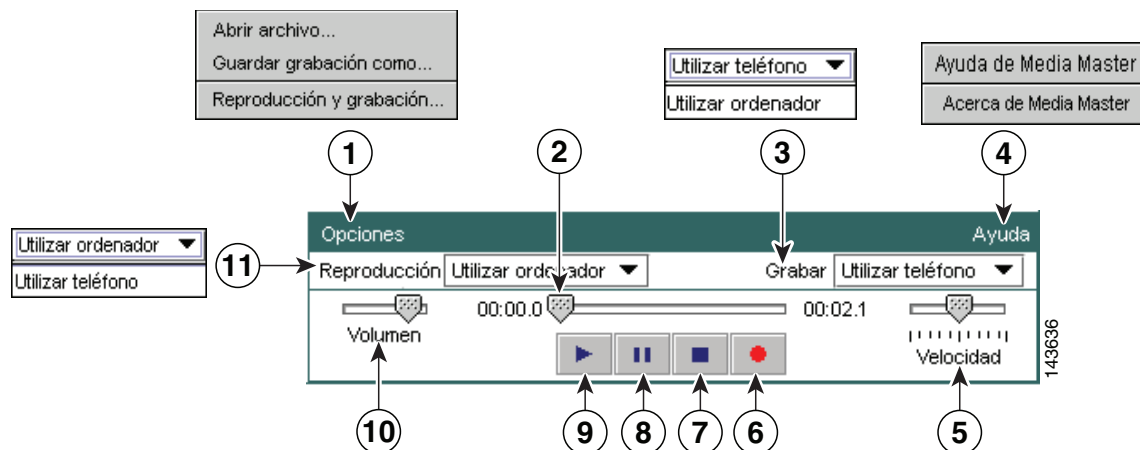
Acerca de Media Master

Media Master aparece en mensajes de voz de la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity. Al hacer clic en los controles, puede reproducir y grabar mensajes con su teléfono o con el micrófono y los altavoces de su equipo.

También puede utilizar el Media Master para cambiar los dispositivos de grabación y reproducción que utiliza mientras trabaja con la Bandeja de entrada de Cisco Unity, así como cambiar el volumen y velocidad de reproducción para todos los mensajes que oiga a través de los altavoces de su equipo.

Las actualizaciones de la configuración de Media Master se guardan por usuario, es decir, por equipo. Si utiliza otro equipo para acceder a Media Master (por ejemplo, el equipo de casa), también deberá actualizar los ajustes de Media Master en el segundo equipo.

Figura 1 *Media Master*



1	Menú Opciones	7	Detener
2	Barra de progreso de la grabación/reproducción	8	Pausa
3	Lista Grabación	9	Reproducir
4	Menú Ayuda	10	Control de volumen
5	Control de la velocidad de reproducción	11	Lista Reproducción
6	Grabar		

La [Tabla 1](#) describe las opciones disponibles en el menú Ayuda de Media Master (número 4 en la [Figura 1](#)).

Tabla 1 *Menú Ayuda*

Opción	Descripción
Ayuda de Media Master	Abre la Ayuda de Media Master.
Acerca de Media Master	Muestra la información de configuración y la versión de Media Master.

Uso de archivos de sonido en las grabaciones

El menú Opciones, en Media Master (número 1 en la [Figura 1](#)), le permite trabajar con otros archivos de sonido (WAV) en sus grabaciones. La [Tabla 2](#) describe las opciones disponibles.

Tabla 2 *Menú Opciones*

Opción	Descripción
Abrir archivo	Abre un archivo WAV guardado en su equipo para reproducirlo en el dispositivo de reproducción seleccionado.
Guardar grabación como	Guarda una grabación como archivo WAV en la ubicación que especifique.

Cambio de los dispositivos de grabación y reproducción

Puede seleccionar los dispositivos que va a utilizar para reproducir y grabar los mensajes a la vez que pone en funcionamiento la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity:

Dispositivos de reproducción	<ul style="list-style-type: none"> • Teléfono: Cisco Unity Connection le llama y usted escucha a través del auricular o del micrófono del altavoz. • Altavoces del equipo (si están disponibles).
Dispositivos de grabación	<ul style="list-style-type: none"> • Teléfono: Cisco Unity Connection le llama y usted escucha a través del auricular del teléfono o del micrófono del altavoz. • Micrófono del equipo (si está disponible).



Sugerencia

El teléfono ofrece la mejor calidad de sonido para grabaciones.

Para cambiar el dispositivo de grabación o reproducción

Paso 1 En la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, abra un mensaje de voz.

Paso 2 En el menú Opciones de Media Master, haga clic en **Reproducción y grabación**.

Paso 3 Configure el dispositivo que corresponda:

Dispositivo de reproducción	Seleccione el teléfono o el equipo.
Dispositivo de grabación	Seleccione el teléfono o el equipo.

Paso 4 Si establece el teléfono como equipo de reproducción o grabación, en la sección Número de teléfono activo, seleccione la extensión principal o introduzca otro número de teléfono. Éste es el número al que Connection llama para escuchar o realizar la grabación por teléfono.



Sugerencia

Una vez que ha establecido el número de teléfono activo, puede seleccionar dispositivos en las listas Reproducción y Grabación de Media Master (números 11 y 3 en la [Figura 1](#)). Las listas ofrecen una forma rápida de cambiar dispositivos; sus selecciones se guardan para todas las páginas de Bandeja de entrada de Cisco Unity que contienen Media Master hasta que las vuelva a cambiar.

Paso 5 Elija el ajuste de rendimiento que se adapte mejor a su sistema:

Reproducir el mensaje mientras se realiza la descarga	Reproduce los mensajes a medida que se descargan en Connection.
Descargar el mensaje por completo antes de reproducirlo	<p>Descarga los mensajes por completo antes de reproducirlos.</p> <p>Sugerencia Para obtener una calidad y un rendimiento óptimos, recomendamos a los usuarios que utilizan Connection en un entorno de ancho de banda bajo (por ejemplo, con un módem lento) que descarguen los mensajes por completo antes de reproducirlos.</p>

Paso 6 Haga clic en **Aceptar**.

Cambio del volumen de reproducción del mensaje cuando los altavoces del equipo son su dispositivo de reproducción

El procedimiento de esta sección cambia el volumen de reproducción de todos los mensajes reproducidos en la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity cuando los altavoces de su equipo se establecen como el dispositivo de reproducción en el Media Master.



Nota

El volumen que especifique en el siguiente procedimiento no afectará al volumen de la conversación de Cisco Unity Connection, de los nombres grabados ni de los saludos del usuario.

Para cambiar el volumen de reproducción del mensaje cuando los altavoces del equipo son su dispositivo de reproducción

- Paso 1** En la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, abra un mensaje de voz.
- Paso 2** En Media Master, haga clic y arrastre el control deslizante **Volumen** para disminuir o aumentar el volumen de reproducción, según sea necesario.

Cambio de la velocidad de reproducción del mensaje cuando los altavoces del equipo son su dispositivo de reproducción

El procedimiento de esta sección cambia la velocidad de reproducción de todos los mensajes reproducidos en la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity cuando los altavoces de su equipo se establecen como el dispositivo de reproducción en el Media Master.



Nota

La velocidad que especifique en el siguiente procedimiento no afectará a la velocidad de la conversación de Cisco Unity Connection, de los nombres grabados ni de los saludos del usuario.

Para cambiar la velocidad de reproducción del mensaje cuando los altavoces del equipo son su dispositivo de reproducción

- Paso 1** En la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, abra un mensaje de voz.
- Paso 2** En Media Master, haga clic y arrastre el control deslizante **Velocidad** para acelerar o disminuir la velocidad de la reproducción, según sea necesario.
- Paso 3** Haga clic en **Reproducir** para guardar el ajuste de velocidad para todos los mensajes que escucha a través de los altavoces del equipo.

Accesos directos del teclado de Media Master

- Alt-O para abrir el menú Opciones.
- Alt-H para abrir el menú Ayuda



Gestión de mensajes

- [Uso de la libreta de direcciones, página 7](#)
- [Envío de mensajes de voz, página 8](#)
- [Consulta de los mensajes, página 9](#)
- [Respuesta a mensajes de voz, página 11](#)
- [Reenvío de mensajes de voz, página 12](#)
- [Eliminación de mensajes, página 13](#)
- [Gestión de confirmaciones, página 13](#)

Uso de la libreta de direcciones

La libreta de direcciones de la Bandeja de entrada de Cisco Unity contiene todos los usuarios de Cisco Unity Connection y listas de distribución privadas y del sistema a los que puede enviar mensajes de voz.

En función de la configuración de Connection en su organización, la Libreta de direcciones puede contener contactos remotos a los que puede enviar mensajes de voz. Los contactos remotos son usuarios de sistemas remotos de envío/recepción de mensajes de voz que no están en el directorio.

Para enviar mensajes de voz con la libreta de direcciones

- Paso 1** En el cuadro de diálogo Nuevo mensaje, haga clic en el icono **Libreta de direcciones** situado debajo de la barra de menús.
- Paso 2** En el cuadro de diálogo Buscar nombres, haga clic en la ficha correspondiente para seleccionar el ámbito de búsqueda.
- Paso 3** En uno o en varios campos, introduzca la información necesaria acerca del usuario o la lista de distribución privada o del sistema a los que desee enviar el mensaje.



Sugerencia

Introduzca un asterisco * en un campo para enumerar todos los usuarios, las listas privadas, las listas de distribución del sistema o los contactos remotos. Para obtener resultados más rápidos, introduzca uno o varios caracteres o valores seguidos de * para restringir la búsqueda. Si busca un nombre común, asegúrese de introducir la información en más de un campo.

Paso 4 Haga clic en **Buscar**.

Paso 5 En la lista de posibles correspondencias, haga clic en el destinatario que desea que reciba el mensaje y, a continuación en, **Para**, **CC** o **CCO**. Para escuchar el nombre grabado de usuario o lista, haga clic en el icono del altavoz.

O

Si no ve el destinatario que desea, introduzca criterios de búsqueda diferentes y haga clic en **Buscar** para volver a buscarlo.



Sugerencia Cuando la búsqueda encuentre más correspondencias de las esperadas, aumente el valor de la lista Filas por página para ver tantas correspondencias como sea posible. Para restringir la búsqueda, introduzca criterios más completos o agregue la información adecuada en cualquier campo adicional que haya dejado vacío. Haga clic en **Buscar** para volver a buscar.

Paso 6 Haga clic en **Cerrar**.

Envío de mensajes de voz

Puede enviar mensajes de voz a usuarios de Cisco Unity Connection, direcciones de correo electrónico y listas de distribución privadas y del sistema.

Para enviar mensajes a usuarios de Connection, introduzca sus nombres o extensiones principales. No se puede enviar mensajes a usuarios introduciendo extensiones alternativas. Los mensajes enviados a direcciones de correo electrónico se envían como un archivo de sonido (WAV) adjunto al mensaje de correo electrónico.

Están disponibles las siguientes opciones de entrega especial:

Marcar como urgente	Se envía ese mensaje antes que los demás mensajes.
Marcar como confidencial	Advierte al destinatario de que trate el mensaje como confidencial. Los usuarios de Connection no pueden reenviar mensajes confidenciales por teléfono ni desde la Bandeja de entrada de Cisco Unity.
Solicitar confirmación de mensaje escuchado para este mensaje	Se le notifica cuando el destinatario abre el mensaje. Tenga en cuenta que es posible que no pueda recibir todos los tipos de confirmación, aunque la Bandeja de entrada de Cisco Unity permita seleccionarlos. Pregunte al administrador de Connection si se ha configurado Connection para enviar confirmaciones a usuarios.


Tenga en cuenta que Connection no guarda las copias de los mensajes que envía.



Sugerencia

Cuando el buzón de mensajes supere la cuota de tamaño, es posible que no pueda enviar mensajes. Consulte el capítulo [“Gestión del tamaño de su buzón de mensajes”](#).

Para enviar un mensaje de voz

-
- Paso 1** En la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, haga clic en el icono **Nuevo mensaje** situado debajo de la barra de menús.
- Paso 2** Envíe el mensaje de una de las dos formas que se indican a continuación:
- Introduzca los nombres de usuario y las extensiones principales o las direcciones de correo electrónico en los campos Para, CC y CCO, según corresponda.
Separe varios nombres, extensiones y direcciones con punto y coma (;). Para direcciones de correo electrónico, introduzca la dirección completa del destinatario (por ejemplo, <nombre>@<dominio>.com).
 - Haga clic en **Para**, **CC** o **CCO** para seleccionar los destinatarios en la libreta de direcciones. Consulte también la sección [“Uso de la libreta de direcciones” en la página 7](#).
- Paso 3** Si es necesario, haga clic en el icono **Comprobar nombres** situado debajo de la barra de menús, busque y seleccione los destinatarios para resolver conflictos de nombre y extensión. Cuando se resuelven, los nombres aparecen como vínculos en los campos Para, CC o CCO.
-  **Sugerencia** Haga clic en un vínculo para retirar los destinatarios no deseados.
-
- Paso 4** En el campo Asunto, escriba el asunto del mensaje.
- Paso 5** Elija una o más opciones de entrega especial, según corresponda.
- Paso 6** En Media Master, haga clic en **Grabar** y grabe un mensaje.
- Paso 7** Cuando termine de grabar, haga clic en **Detener**.
Para revisar el mensaje antes de enviarlo, haga clic en **Reproducir** en Media Master o en **Grabar** para volver a grabarlo.
- Paso 8** Haga clic en **Enviar**.
-

Consulta de los mensajes

Haga clic con frecuencia en el icono Actualizar lista de mensajes para consultar los mensajes nuevos de la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity. Después de escuchar o ver un mensaje nuevo, quizás deba actualizar la lista de nuevo para que el icono Nuevo mensaje desaparezca.

El campo De de un mensaje contiene o bien el nombre de un usuario de Cisco Unity Connection, o bien “Sistema de mensajería Unity Connection”. Un mensaje de “Sistema de mensajería Unity Connection” significa que el llamante no era un usuario de Connection o no había iniciado sesión cuando se dejó el mensaje. No se puede responder a mensajes de ese tipo de llamante.

El campo Asunto muestra el número de teléfono del llamante, si está disponible.

Para consultar mensajes

Paso 1 En la Bandeja de entrada de Cisco Unity, haga clic en el icono del altavoz situado junto al mensaje para reproducirlo. Vuelva a hacer clic en el icono para detener la reproducción.

O

Haga clic en el nombre del remitente para abrir el mensaje en una ventana nueva y haga clic en **Reproducir** en Media Master.



Nota La Bandeja de entrada de Cisco Unity no puede mostrar los archivos adjuntos (documentos, hojas de cálculo, texto o fax) o el texto que el remitente ha incluido en el mensaje. Debe utilizar la aplicación pertinente para poder ver los archivos adjuntos o el texto.

Paso 2 Utilice los siguientes iconos o las opciones del menú Mensaje para gestionar los mensajes de voz:

Mensaje anterior	Abre el mensaje anterior.
Mensaje siguiente	Abre el mensaje siguiente.
Responder Reenviar el mensaje original al responder a una notificación de error de entrega)	Responder con un mensaje de voz al remitente. Disponible solamente para mensajes de otros usuarios de Connection.
Responder a todos	Responder con un mensaje de voz a todos los usuarios de Connection que recibieron el mensaje.
Reenviar	Envía un mensaje a otro usuario de Connection o lista de distribución. Tenga en cuenta que no se puede reenviar ningún mensaje que se haya marcado como confidencial.
Eliminar	Elimina el mensaje. Sugerencia Para archivar mensajes antes de eliminarlos, guárdelos como archivos WAV en el disco duro. En un mensaje abierto de Media Master, utilice la opción Guardar grabación como del menú Opciones de Media Master.
Guardar	Guarda el mensaje y todos los cambios, como la marcación del mensaje como nuevo o el cambio del asunto, y vuelve a la Bandeja de entrada de Cisco Unity.
Marcar mensaje como no escuchado (Marcar como no leído para fax y las NDR)	Active esta casilla de verificación para guardar el mensaje como nuevo. Esto puede accionar el indicador de espera de mensaje del teléfono.
Cerrar	Cierra el mensaje sin guardar los cambios y vuelve a la Bandeja de entrada de Cisco Unity.

Respuesta a mensajes de voz

Puede responder a mensajes de voz de otros usuarios de Cisco Unity Connection. Puede responder sólo al remitente, así como agregar destinatarios, ya sean usuarios adicionales, direcciones de correo electrónico o listas privadas y de distribución del sistema. También puede responder a confirmaciones de errores de entrega volviendo a enviar el mensaje original.


Un mensaje desde “Sistema de mensajería Unity Connection” significa que el llamante no era un usuario de Connection o no había iniciado sesión al dejar el mensaje. No se puede responder a mensajes de ese tipo de llamante.

Están disponibles las siguientes opciones de entrega especial:

Marcar como urgente	Se envía ese mensaje antes que los demás mensajes.
Marcar como confidencial	Advierte al destinatario de que trate el mensaje como confidencial. Los usuarios de Connection no pueden reenviar mensajes confidenciales por teléfono ni desde la Bandeja de entrada de Cisco Unity.
Solicitar confirmación de mensaje escuchado para este mensaje	Se le notifica cuando el destinatario abre el mensaje. Tenga en cuenta que es posible que no pueda recibir todos los tipos de confirmación, aunque la Bandeja de entrada de Cisco Unity permita seleccionarlos. Pregunte al administrador de Connection si se ha configurado el sistema para enviar confirmaciones a los usuarios.

Tenga en cuenta que Connection no guarda las copias de las respuestas que envía.

Para responder a un mensaje de voz

-
- Paso 1** En la Bandeja de entrada de Cisco Unity, haga clic en el nombre del remitente.
 - Paso 2** En el mensaje abierto, haga clic en **Responder**, **Responder a todos** o **Volver a enviar**, según corresponda.
 - Paso 3** Envíe el mensaje a destinatarios adicionales de una de las dos formas que se indican a continuación:
 - Introduzca los nombres de usuario y las extensiones principales o las direcciones de correo electrónico en los campos Para, CC y CCO, según corresponda.
Separe varios nombres, extensiones y direcciones con punto y coma (;). Para direcciones de correo electrónico, introduzca la dirección completa del destinatario (por ejemplo, <nombre>@<dominio>.com).
 - Haga clic en **Para**, **CC** o **CCO** para seleccionar los destinatarios en la libreta de direcciones. Consulte también la sección [“Uso de la libreta de direcciones” en la página 7](#).
 - Paso 4** Si es necesario, haga clic en el icono **Comprobar nombres** situado debajo de la barra de menús, busque y seleccione los destinatarios para resolver conflictos de nombre y extensión. Cuando se resuelven, los nombres aparecen como vínculos en los campos Para, CC o CCO.
- 

Sugerencia Haga clic en un vínculo para retirar los destinatarios no deseados.
- Paso 5** Edite el campo Asunto si es necesario.
 - Paso 6** Elija una o más opciones de entrega especial, según corresponda.
 - Paso 7** En la barra de control de Media Master, haga clic en **Grabar** y grabe el mensaje.

Paso 8 Cuando termine de grabar, haga clic en **Detener**.

Para revisar el mensaje antes de enviarlo, haga clic en **Reproducir** en Media Master o en **Grabar** para volver a grabarlo.

Paso 9 Haga clic en **Enviar**.

Reenvío de mensajes de voz

Puede reenviar mensajes de voz a otros usuarios de Cisco Unity Connection, direcciones de correo electrónico y listas de distribución privadas y del sistema. Los mensajes que usted u otro usuario de Connection marquen como confidenciales no se pueden reenviar a nadie desde la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity.

Puede reenviar un mensaje de voz como está o grabar una introducción que se reproduzca antes del mensaje reenviado. Las siguientes opciones de entrega especial están disponibles:

Marcar como urgente	Se envía ese mensaje antes que los demás mensajes.
Marcar como confidencial	Advierte al destinatario de que trate el mensaje como confidencial. Los usuarios de Connection no pueden reenviar mensajes confidenciales por teléfono ni desde la Bandeja de entrada de Cisco Unity.
Solicitar confirmación de mensaje escuchado para este mensaje	Se le notifica cuando el destinatario abre el mensaje. Nota Es posible que no pueda recibir todos los tipos de confirmación, aunque la Bandeja de entrada de Cisco Unity permita seleccionarlos. Pregunte al administrador de Connection si se ha configurado el sistema para enviar confirmaciones a los usuarios.

Tenga en cuenta que Connection no guarda las copias de los mensajes que reenvía.

Para reenviar un mensaje de voz

Paso 1 En la Bandeja de entrada de Cisco Unity, haga clic en el nombre del remitente.

Paso 2 En el mensaje abierto, haga clic en **Reenviar**.

Paso 3 Envíe el mensaje de una de las dos formas que se indican a continuación:

- Introduzca los nombres de usuario y las extensiones principales o las direcciones de correo electrónico en los campos Para, CC y CCO, según corresponda.

Separe varios nombres, extensiones y direcciones con punto y coma (;). Para direcciones de correo electrónico, introduzca la dirección completa del destinatario (por ejemplo, <nombre>@<dominio>.com).

- Haga clic en **Para**, **CC** o **CCO** para seleccionar los destinatarios en la libreta de direcciones. Consulte también la sección [“Uso de la libreta de direcciones” en la página 7](#).

Paso 4 Si es necesario, haga clic en el icono **Comprobar nombres** situado debajo de la barra de menús, busque y seleccione los destinatarios para resolver conflictos de nombre y extensión. Cuando se resuelven, los nombres aparecen como vínculos en los campos Para, CC o CCO.



Sugerencia Puede hacer clic en un vínculo para retirar los destinatarios no deseados.

- Paso 5** Elija una o más opciones de entrega especial, según corresponda.
- Paso 6** En Media Master, haga clic en **Grabar** y grabe una introducción, si es necesario.
- Paso 7** Cuando termine de grabar, haga clic en **Detener**.
Para revisar la introducción antes de enviar el mensaje, haga clic en **Reproducir** en Media Master o en **Grabar** para volver a grabarlo.
- Paso 8** Haga clic en **Enviar**.

Eliminación de mensajes

Puede eliminar un mensaje o grupo de mensajes directamente desde la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity o puede eliminar un mensaje después de abrirlo.

Para eliminar un mensaje

- Paso 1** En la Bandeja de entrada de Cisco Unity, active la casilla de verificación situada a la izquierda del mensaje que desee eliminar. Puede activar varias casillas de verificación para eliminar más de un mensaje a la vez.
O
Haga clic en el icono **Seleccionar todas las filas** situado debajo de la barra de menús para marcar todos los mensajes de la página para eliminarlos.
- Paso 2** Haga clic en el icono **Eliminar filas seleccionadas**, situado debajo de la barra de menús.
- Paso 3** Cuando se le solicite, haga clic en **Aceptar**.
También puede eliminar un mensaje al abrirlo, hacer clic en **Eliminar** y en **Aceptar**.

Gestión de confirmaciones

Mientras trabaja con Cisco Unity Connection, puede gestionar varios tipos diferentes de confirmaciones, que se describen en la [Tabla 1](#). Pregunte al administrador de Connection cuáles son las confirmaciones que utilizará el sistema.

Tabla 1 Cisco Unity Connection Confirmaciones

Tipo	Descripción
Devolución	Confirmación que recibe cuando envía un mensaje por teléfono.
Lectura	Mensaje de confirmación que le notifica cuando el destinatario abre o reproduce su mensaje.
Confirmación de error de entrega (NDR, nondelivery receipt)	Mensaje de confirmación que le notifica cuando no se puede entregar su mensaje al destinatario deseado.

En la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, Connection muestra confirmaciones y mensajes de voz. Puede abrir las confirmaciones de la Bandeja de entrada de Cisco Unity del mismo modo que los mensajes de voz. Sólo puede guardar o eliminar confirmaciones; no puede responder a ellas ni reenviarlas.

Con las confirmaciones puede ver los destinatarios que recibieron o reprodujeron el mensaje enviado. Con las confirmaciones de error de entrega, la Bandeja de entrada de Cisco Unity identifica los destinatarios cuyos buzones de mensajes no aceptaron el mensaje.

Cuando vea una confirmación de error de entrega, puede utilizar Media Master para reproducir el mensaje original y puede volver a enviarlo a los destinatarios que no lo hayan recibido. Puede grabar una introducción, modificar la lista de destinatarios y cambiar las opciones de entrega al volver a enviar un mensaje. Después de reenviar un mensaje, la confirmación de error de entrega no se elimina automáticamente al igual que ocurre cuando se reenvía un mensaje por teléfono, sino que la confirmación de error de entrega sigue en la Bandeja de entrada de Cisco Unity hasta que usted la elimine.

Para gestionar confirmaciones

- Paso 1** En la Bandeja de entrada de Cisco Unity haga clic en el nombre del remitente para abrir la confirmación.
- Paso 2** Utilice los siguientes iconos o las opciones del menú Mensaje para gestionar la confirmación:

Mensaje anterior	Abre el mensaje anterior.
Mensaje siguiente	Abre el mensaje siguiente.
Reenviar el mensaje original (solamente para NDR)	Vuelve a enviar el mensaje original a los destinatarios que no lo hayan recibido. Puede grabar una introducción, modificar la lista de destinatarios y cambiar las opciones de entrega.
Eliminar	Elimina la confirmación.
Guardar	Guarda la confirmación y todos los cambios, como la marcación del mensaje como nuevo o la modificación del asunto, y vuelve a la Bandeja de entrada de Cisco Unity.
Marcar como no leído	Active esta casilla de verificación para guardar el mensaje como nuevo.
Cerrar	Cancela el mensaje sin guardar los cambios y vuelve a la Bandeja de entrada de Cisco Unity. Se marca la confirmación como leída.



Gestión de la carpeta Elementos eliminados

Cuando elimina mensajes desde la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, Cisco Unity Connection los guarda en la carpeta Elementos eliminados. Puede escuchar los mensajes de voz eliminados; recuperar los mensajes eliminados para poder escucharlos, contestar o reenviarlos, restaurarlos a la Bandeja de entrada de Cisco Unity, o eliminarlos de forma permanente.

Para gestionar elementos eliminados

- Paso 1** En la Bandeja de entrada de Cisco Unity, haga clic en el icono **Ver elementos eliminados** situado debajo de la barra de menús.
- Paso 2** En la página Elementos eliminados, efectúe una de las siguientes tareas:

Escuchar un mensaje de voz	Haga clic en el icono del altavoz situado junto al mensaje. O Abra el mensaje y reproduzca con Media Master.
Responder o reenviar un mensaje	Abra el mensaje y haga clic en el icono correspondiente.
Restaurar un mensaje en la Bandeja de entrada de Cisco Unity	Active la casilla de verificación situada a la izquierda del mensaje y haga clic en el icono Restaurar filas seleccionadas a la bandeja de entrada situado debajo de la barra de menús.
Eliminar de forma permanente un mensaje	Active la casilla de verificación situada a la izquierda del mensaje, haga clic en el icono Eliminar filas seleccionadas situado debajo de la barra de menús y haga clic en Aceptar .





Gestión del tamaño de su buzón de mensajes

- [Acerca del tamaño del buzón de mensajes, página 17](#)
- [Motivos por los que el buzón de mensajes puede llenarse rápido, página 17](#)
- [Sugerencias para gestionar el tamaño de su buzón de mensajes, página 18](#)

Acerca del tamaño del buzón de mensajes

Si el buzón de mensajes está lleno puede afectar a la velocidad a la que Cisco Unity Connection procesa los mensajes. Cuando accede a la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, Connection le notifica los siguientes casos del buzón de mensajes:

- Casi lleno
- Lleno y ya no puede enviar mensajes nuevos
- Lleno y ya no puede enviar ni recibir mensajes nuevos

El administrador de Connection establece los límites de almacenamiento de su buzón de mensajes. Si se sobrepasan estos límites, es posible que no pueda enviar ni recibir mensajes.



Nota

Los mensajes de difusión del sistema no se incluyen en el tamaño total del buzón de mensajes.

Motivos por los que el buzón de mensajes puede llenarse rápido

Si le parece que su buzón de mensajes de Cisco Unity Connection se llena más rápido de lo normal, las razones que se indican a continuación pueden indicar el porqué. El administrador de Connection especifica el tamaño de su buzón de mensajes.

No se puede imponer una política de retención de mensajes

De forma predeterminada, Connection no elimina automáticamente los mensajes después de un periodo de tiempo determinado. Esto quiere decir que, a menos que el administrador de Connection configure el sistema para imponer una política de retención de mensajes, usted será responsable de gestionar el tamaño de su buzón de mensajes y, por lo tanto, deberá revisar de forma periódica los mensajes guardados y moverlos, archivarlos o eliminarlos de forma permanente.

Si Connection se ha configurado para imponer una política de retención de mensajes, pregunte al administrador de Connection durante cuánto tiempo almacena el sistema los mensajes antes de eliminarlos de forma permanente. Por lo tanto, puede decidir si desea archivar o mover los mensajes importantes antes de tiempo. Connection no indica cuándo se impone una política de retención de mensajes ni tampoco le advierte antes de eliminar permanentemente un mensaje a causa de dicha política.

Los elementos eliminados y las confirmaciones de error de entrega se incluyen en el tamaño total de su buzón de mensajes

Los mensajes de la carpeta Elementos eliminados de la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity se incluyen en el tamaño total de su buzón de mensajes. Además, cuando recibe confirmaciones de error de entrega de mensajes enviados, el buzón de mensajes puede aumentar rápidamente de tamaño, especialmente cuando los mensajes originales incluyen datos adjuntos de gran tamaño.

El tamaño total del mensaje incluye el original cuando se reenvían mensajes

Puede recibir mensajes reenviados varias veces, lo que aumenta el tamaño del mensaje. El mensaje original y todas las introducciones grabadas que se agregaran durante el reenvío corresponden al tamaño total del mensaje. Como resultado, su buzón de mensajes puede sobrepasar el límite, aunque tenga relativamente pocos mensajes almacenados.

Sugerencias para gestionar el tamaño de su buzón de mensajes

Las siguientes sugerencias pueden servirle de ayuda para tener más espacio libre en el buzón de mensajes:

- Elimine los mensajes, incluidos los mensajes de la carpeta Elementos eliminados de la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity, si es necesario.
- Archive las grabaciones de los mensajes antes de eliminarlas guardándolas como archivos WAV en el disco duro. En la Bandeja de entrada de Cisco Unity, utilice la opción Guardar grabación como del menú Opciones de Media Master.
- Mueva los mensajes de voz a una carpeta del disco duro antes de eliminarlos de la Bandeja de entrada de Cisco Unity.



ÍNDICE

A

acceso a la herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity [2](#)

accesos directos, teclado de Media Master [6](#)

accesos directos del teclado, Media Master [6](#)

archivos de sonido, uso en grabaciones [4](#)

Asistente para comunicación personal de Cisco.
Consulte PCA de Cisco

B

buzón de mensajes

- motivos por los que se llena [17](#)
- notificaciones, lleno [17](#)
- sugerencias para la gestión del tamaño [18](#)

buzón lleno

- motivos [17](#)
- notificaciones [17](#)

C

cambio

- dispositivo de grabación [5](#)
- dispositivo de reproducción [5](#)
- velocidad de reproducción de los altavoces para todos los mensajes [6](#)
- volumen de reproducción de los altavoces para todos los mensajes [6](#)

carpeta Elementos eliminados [15](#)

confirmación de lectura, acerca de [13](#)

confirmaciones

- gestión [14](#)
- tipos de [13](#)

confirmaciones de devolución, acerca de [13](#)

confirmaciones de error de entrega

- acerca de [13](#)
- efecto en tamaño de buzón de mensajes [18](#)
- gestión [14](#)

consulta de los mensajes [9](#)

contactos remotos en la Libreta de direcciones [7](#)

E

elementos eliminados, efecto en tamaño de buzón de mensajes [18](#)

eliminación de mensajes [13](#)

entrega privada

- para envío de mensajes de voz [8](#)
- para reenvío de mensajes de voz [12](#)
- para respuesta a mensajes de voz [11](#)

entrega urgente

- para envío de mensajes de voz [8](#)
- para reenvío de mensajes de voz [12](#)
- para respuesta a mensajes de voz [11](#)

envío

- a contactos remotos [7](#)
- mensajes de voz [8](#)

envío de mensajes de voz con la Libreta de direcciones [7](#)

G

gestión

- confirmaciones [14](#)
- elementos eliminados en la carpeta [15](#)
- tamaño del buzón de mensajes, sugerencias para [18](#)

grabación, cambio de dispositivo [5](#)

grabaciones, uso de archivos de sonido en [4](#)

H

herramienta Web Bandeja de entrada de Cisco Unity
 acceso [2](#)
 acerca de [1](#)

I

icono Actualizar lista de mensajes [9](#)
 iconos
 Actualizar lista de mensajes [9](#)

L

listas de distribución del sistema, envío de mensajes
 de voz a [8](#)
 listas privadas, envío de mensajes de voz a [8](#)

M

Media Master
 accesos directos del teclado [6](#)
 acerca de [3](#)
 cambio de la velocidad de reproducción
 de los altavoces para todos los mensajes [6](#)
 cambio de los dispositivos de grabación
 y reproducción [5](#)
 cambio del volumen de reproducción
 de los altavoces para todos los mensajes [6](#)
 ilustración de [4](#)
 uso de archivos de sonido en las grabaciones [4](#)
 mensajes
 consulta [9](#)
 eliminación [13](#)
 mensajes de voz
 consulta [9](#)
 envío [8](#)
 envío con la Libreta de direcciones [7](#)
 reenvío [12](#)
 respuesta a [11](#)

N

NDR. *Consulte* confirmaciones de error de entrega

O

opciones de entrega especial
 para envío de mensajes de voz [8](#)
 para reenvío de mensajes de voz [12](#)
 para respuesta a mensajes [11](#)

P

PCA de Cisco, acceso a la herramienta Web Bandeja
 de entrada de Cisco Unity [1](#)
 política de retención de mensajes, efecto en tamaño
 del buzón de mensajes [17](#)

R

recuperación de elementos eliminados [15](#)
 reenvío de mensajes de voz [12](#)
 reproducción, cambio de dispositivo [5](#)
 respuesta a mensajes de voz [11](#)

S

Sistema de mensajería Unity Connection,
 respuesta a mensajes de [11](#)

T

tamaño del mensaje, efecto en tamaño del buzón
 de mensajes [18](#)

V

velocidad, cambio de reproducción de los altavoces
 para todos los mensajes [6](#)
 volumen, cambio de reproducción de los altavoces para
 todos los mensajes [6](#)